

**BOLETIN OFICIAL**

DEL

**CENTRO GALLEGO**

DE AVELLANEDA

CASA SOCIAL: AVENIDA GRAL. MITRE 780

Administrador: JOSÉ OTERO CONDE

TODO POR GALICIA Y PARA GALICIA

**SOCIOS HONORARIOS***Presidente:* DON ANTONIO PAREDES REY

Don Manuel Deschamps

» Juan P. Olivier

» Antonio Varela Gómez

» Manuel Castro López

» Cayetano A. Aldrey

» Bernardo Rodríguez

» Ricardo Conde Salgado

Don Adolfo Rey Ruibal

» Nicolás Silles

» Manuel T. Valdés

» Martín Echegaray

» Manuel Martínez Jole

» Alberto Barceló.

» Guillermo Alvarez

Don José R. Lence

**COMISIÓN DIRECTIVA**

PRESIDENTE: Don Gregorio Sampayo

VICE: » Manuel Sinde

SECRETARIO: » Rafael Gayoso

PRO: » José E. Groba

TESORERO: » Celestino Miranda

PRO: » José Otero Conde

BIBLIOTECARIO » Nicolás Villar

VOCALES: » José Lalín

» José B. Raño

» Basilio Lalín

VOCALES: Don Manuel Enríquez

» Secundino Vázquez

**Revisadores de Cuentas**

Sres. Manuel Regueira, Francisco Sotelo,

Francisco Maquieira, José Impera-

tore, Urbano de Pedro.

**Jurado**

Sres. José B. Rodríguez, Andrés Pailos,

Laureano Chueca, José L. García,

José María Sixto.

# BANCO DE GALICIA Y BUENOS AIRES

CANGALLO 445

## SUCURSALES:

En la Capital	Calle San Juan 3101
"	" Corrientes 3220
"	" Entre Rios 200
"	" Rivadavia 3860
En Avellaneda	" Mitre 300

Capital realizado y Fondo de reserva \$ m/n. 17.811.354.90

## ABONA POR DEPOSITOS

E Caja de ahorros.....	\$ m/n.	4	0/0
A 0 días .....	" "	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	"
" 0 " .....	" "	3 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	"
En cuenta corriente.....	" "	1	"

Solicita la administración de buenas propiedades en esta Capital y nuevos clientes en toda la República.

Vende giros y expide Cartas de Crédito sobre España, Francia, Italia, Inglaterra y demás países de Europa y América y efectúa toda clase de operaciones bancarias

Servicio especial de giros sobre Galicia.

**Luis Pomiró**  
GERENTE

## Centro Gallego.—Instituto Cultural

### CLASES MUSICALES

(Miércoles y Sábados de 2 a 6 p. m.)

Solfeo, Piano y Violín

por los profesores D. Juan M. López, doña Livia Fernández y don Francisco Sitoula

### CLASES GRATUITAS

(para socios e hijos de socios)

Lunes, Martes, Miércoles y Viernes de 8 a 10 p. m.

Instrucción Primaria

por la señorita Sara Castro

Aritmética

por el señor Enrique R. Jonas

Francés, Dibujo, Contabilidad

por el señor Idilio Pájaro Nieves

Francés

por la señorita Clotilde Castro

Caligrafía

por el señor Segismundo Rañó

Taquigrafía

por la señorita Amalia Castro

.....  
Todos nuestros esfuerzos deben dedicarse a un solo objeto: hacer del Centro Gallego de Avellaneda el primero del mundo.

## REDACCIÓN

### Aumento de socios

Se está produciendo en el Centro Gallego de Avellaneda una agradable sorpresa. En estos tiempos de amargas preocupaciones y en un país donde la lucha por la vida es tan recia como la lucha por la muerte en las trincheras de la guerra europea nuestra asociación, cuyos fines aún no se perfilan debidamente, aumenta día a día el número de sus socios.

No se hace propaganda, no se promete nada que pueda interesar vivamente al futuro socio, pero lo cierto es que éste viene espontáneamente. Parece que en su alma se despertara el amor al terruño, la fraternidad al conterráneo y ese deseo innato pero adormecido de asociarse para

vivir en comunión espiritual con los demás paisanos.

¿Qué atracción tiene hoy el Centro Gallego de Avellaneda para verse favorecido con una gran cantidad de socios nuevos y con otra de socios que se habían retirado por causas que la pluma se resiste a nombrar? No lo sabemos.

Bien venidos sean unos y otros. En este Centro Gallego, en esta casa de Galicia todos tienen cabida. En el «éido» ancestral caben siempre los hermanos. El amor a la dulce tierra es el mejor lazo.

Bien venidos sean!

.....  
**Hablemos castellano y hablemos gallego. Ambos idiomas son hijos de España y no se excluyen: se completan.**  
.....

## UN SALUDO

Como madre amorosa que estrecha en cariñoso abrazo a su querido hijo, así son las señoritas profesoras que en nuestro Instituto Cultural dan instrucción a sus numerosos alumnos.

Si digna de aplauso es la constancia de los discípulos en concurrir a las clases, más digna es la labor de estas jóvenes que trabajan con afán, con modestia, para llevar la luz del saber a los cerebros de niños y obreros; quienes el día de mañana al entrar en la vida batalladora, no temerán encontrar en su senda abrojos. Ellos verán en tiempos no lejanos días más felices para su propio bienestar, y demostrarán que la gratitud es flor que germina en los buenos corazones.

Es por eso que, nosotros, los discípulos del Instituto Cultural debemos respetar como a madres intelectuales a tan dignas y buenas jóvenes que son faros luminosos que guían nuestras vidas por el camino tortuoso de la existencia.

Y desde estas modestas columnas vaya pues mi saludo, que tiene el perfume de la sinceridad a las simpáticas profesoras del Instituto Cultural del Centro Gallego.

Ricardo ALVENTOSA  
Alumno del Instituto Cultural

## Fábrica á vapor de Velas de Estearina

DE  
**JOSE MORANDO hijo y Hno.**

Marcas Registradas:

"El Cóndor", "Media Luna" y "Morando" —

Oleo Margarina, Jabón "Morando"  
: : Grasa y Aceite para Máquinas : :

ESCRITORIO GENERAL EN BUENOS AIRES

1899 - CANGALLO - 1899

FÁBRICA EN AVELLANEDA

Calle PAVON 624 al 650

Depósito: U. Telef. 8, Libertad - Coop. Telef. 1415, Central

Fábrica: Unión Telefónica 47, Barracas

## La Edificadora de Avellaneda

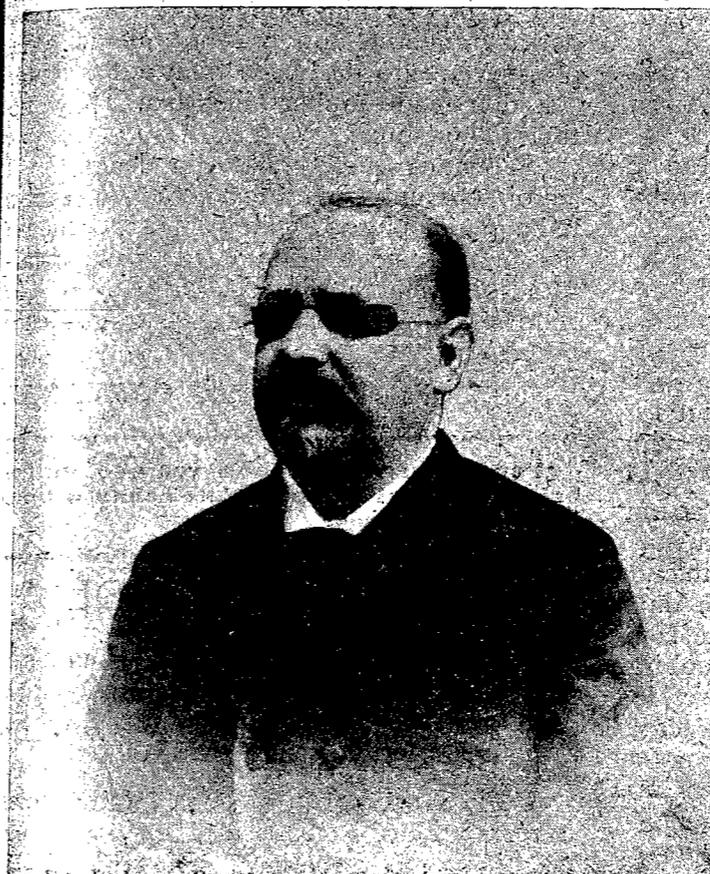
Sociedad anónima — Gral. MITRE 27

Banco de préstamos hipotecarios y para construcciones á largos plazos pagaderos en cuotas mensuales.

Capital autorizado \$ 1.000.000 — Capital realizado \$ 691.580

Abre cuentas corrientes y recibe depósitos en Caja de Ahorros. Abona anual hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente, á la vista l ojo—En caja de ahorros después de 60 días 5 olo



LAMAS CARVAJAL

† 4 de Septiembre de 1906

Van transcurridos doce años desde que se apagó esa inteligencia privilegiada, honra de las letras galaicas y su más galano cultor. Era Lamas Carvajal un espíritu volteriano que sabía entre risa y risa llevar la duda al ánimo del labriego, despertando en él las energías dormidas y las ansias de rebelión contra los señores de ayer y caciques de hoy. Padre espiritual de la emancipación que hoy se nota en las comarcas orensanas a él le deben los labriegos esos chispazos de luz que hoy llevan en el cerebro. Lamas Carvajal con su pluma a veces irónica, a veces irreverente pero siempre emotiva, hizo más por la redención espiritual del aldeano galaico que la prédica incendiaria de los apóstoles que acaban su carrera en diputados hechura del odiado cacique. Lamas Carvajal fué irreductible. No le doblegaron ofrecimientos ni excomuniones. Era un gallego...

\*\*\*

—Oí cantar un pájaro. Cantaba con una voz tan fresca, cantaba con una voz tan dulce!

Así decía la hija del rey, oculta en las soledades del bosque.

Otro tanto puedo decir de Lamas Carvajal. Oí la voz del poeta y era tan fresca como los campos cubiertos de hierba y de flores primaverales. Canta! le decían todos; canta como el cielo te enseñó. Regocija nuestras almas con tus acentos, llénalos con los dulces rumores de tu poesía.

Y cantó, pero el cielo quiso que su voz se apagara y que sus canciones se perdieran en la lejanía.

Mas, para nosotros quedaron impresas en el alma sus apacibles melodías y ya no podremos nunca olvidar ni al bardo a quien las vírgenes fatídicas robaron la luz de sus ojos ni las estrofas que daba al vien-

to, y el viento llevaba lejos, muy lejos, perdiéndose para siempre allá donde toda aspiración termina y en donde las almas que llegan se detienen también para siempre.

M. MURGUIA

¡Felices los que vuelven a Galicia a llenarse el alma de nuevas emociones!

## A DO DENGUE

Non houbo en ningures cousa mais querida que a d'o dengue n-a casa d'o acomodado labrego Sidorio d'o Trigueiral. O patrón y-a sua parenta tiñan os ollos fixos n-ela, y-agasallábana amorosiñamente. O fillo mais vello d'a casa y-a sua muller, churrusqueira moza de vinte anos, con dous ollos como dous soles y-unha cariña de ceo, dábanlle bicos a miudo sin celárense e sin se gardar de ninguén.

Solamentres os trasfegos d'os rapaces,

que s'entretiñan n-os seus xogos, non se coidaban d'a d'o dengue.

Todol-os demáis degorábanse por atendela e procuraban que s'alcontrase sempre chea e campante.

Sin ela, as legriás d'a casa non eran legriás; pol-a contra, fondas tristuras traballaban n-os seus espíritus.

Non véndoa diante, o vello y-a vella preguntaban reloucando: «¿Onde vai a d'o dengue?» Y-o fillo y-a nora escramaban a unha: «¿Qué foi d'a d'o dengue?»

Sin a ver n'a mesa non tiñan apetencia de xantar, e por moita fame que sintisen, non probaban bocado. Parés que se puña un nudo n-as gorxas.

Os homes dábanlle bicos diante d'as mulleres, y-as mulleres, lonxe de sonoxar pol-o estrevemento, ríanse e bicábana tamén. El pasmaivos! hastr'o señor abade lle daba bicos diante d'aquela honrada familia, sempre qu'iba a visitala. Os criados cobizar cobizaban bicala, pro inda qu'ela se dexaría bicar, os casados vellos y-os casados novos, como amos, gardábana pol-os gardares. Solo de festa en festa eran gustantes en que os criados lle desen un bico dempois de que s'alcontrasen cansos de traguela n-os brazos e de procurar que tiñan conecemento d'a d'o dengue, e como non debecese.

Os veciños de tres légoas á redonda si fose remedio pr'a segura d'os males, ou consolo d'as coitas, cantos se lembraban ou falaban d'ela, eslumidos pol-as estranías, escramaban: «¡Quén che me dera eiquí a d'o dengue!»

Hastra un arrangallado vellño d'a parroquia que se sentía tocado d'o peito, sempre que o médico recetaba unha meiciña, decíalle con segunda: «Eu teño deprendido, señor zuruxano que mellor qu'eses xarabotes m'emprestarían unhas res-tregas co-a d'o dengue.»

Os que tanto cariño lle tiñan, e tanto por ela se degoraban, eran cristianos, e cristianos enxebres, e mais por eso, e inda que a d'o dengue nunca fora bautizada, nin xiquera sentían escrúpulos de conciencia por querela d'aquel xeito, nin houbo día que se lles viñera ás mentes o bautizala.

¿Quén era a d'o dengue?

Bruxa non era nin muller tampouco, porque de ser bruxa, os nenos fuxirían d'ela e todos faríanlle figa, e si fose muller

non tería paz nin sosego n-a casa co-ás outras mulleres, nin o señor abade tería o estrevemento de bicala diante d'a xente.

E non sendo muller nin bruxa ¿por qué tiña tanta sona?

¿Sabendes quen era a d'o dengue?

Pois era unha manífica bota que levaba unha ola e piques, coberta hastr'o medio por unha casta de dengue de pana escal-rata, que mandou facer d'intento o Tío Sidorio c'o gallo de pasar a tragos este mundo cativo.

Va'entín LAMAS CARVAXAL

.....  
**¿Porqué será que cada vez que un labriego alza el "fouciño" se echan a temblar los políticos?**  
 .....

## NOVA IRMANDADE

Salve! nova irmandade d'esprotados  
 salve! nova irmandade de delores  
 ¿qué podran poñer ós revoltados  
 seus indiños señores?

A lei? Non, porqu' a lei a infaman eles  
 a forza? Non, a forza está en nosoutros,  
 no pobo que traballa e súa feles  
 en porveito d'os outros!

O rei? ¡Tampouco o rei, qu'está enga-  
 [nado  
 por gobernantes cheos de maliza!  
 ¿qué vai facer o rei si está calado  
 o pobo de Galiza?

Si os homes mais sonados d'eiquí eixidos  
 que chegaron as cumes d'o Goberno  
 feitas son d'aquelles aborridos  
 recaciques d'o inferno...!

¿Qué sabe él d'istes míseros labregos  
 de seus dores sin termo e medeciña?...  
 ¡non lle chegan ás queixas, nin os pregos  
 d'ista mansa terriña!

Iste rei non é rei esmorecido  
 antre festas d'amor e xuglarías  
 que pasar, deixa escravo d'un valido  
 os miserables días.

Iste non fecha as portas d'o seu Pazo  
 si vai o pobo a lle pedir xustiza.  
 ¡francas están: antr' elas hai espazo  
 pra que pase Galiza!

O chapeio n'a man, erguéita a fronte  
 pra dirixirse a quen tan alto está



## ¡En nome de Xesús!

¿Foi d'home? ¿de muller? . No no adiviño  
 mais por Deus, reprobada sempre sea  
 a infelís ocorrencia, a torpe idea  
 de prender, sin delito, a un paxariño.

Xa ben vin n'unha xaula, mucha, absorta  
 cert' aveciña pra quen bosque é vida  
 ¿e sabedes qu'eu fixen de seguida?  
 En nome de Xesús abrinlle a porta.

Antonio NORIEGA VARELA

1918.

**José M. Revoredo**

IMPORTACION

**MATERIAS para JABONEROS**

Se recibe sebo y cualquier otro fruto del país

Resina, soda cáustica, soda solway, ceniza de soda, silicato de soda, carbonato de cal, talco, colorante, aceite palma, aceite coco.—Cloruro de cal, bicarbonato de soda, soda cristal.—Breas para asfalto y asfalto natural.

B. Rivadavia 365 y Río Cuarto 517, Avellaneda

C. Telef. 217, Avellaneda y U. Telef. 774, Barracas

**Gran Café y Bar "CENTRO GALLEGO"**  
**de ELADIO LORENZO**

AVENIDA GENERAL MITRE 772

En este espléndido establecimiento, montado con las exigencias del moderno confort, encontrarán los asociados y el público en general toda clase de artículos pertenecientes al ramo, garantizándose su legitimidad.

**TESORO DEL PECHO**  
**NO MAS TOS RESFRIOS, CATARROS, BRONQUITIS,**  
**ASMA, RONQUERA, ETC. : : : : :**  
**EL PECTORAL DE BREA**  
**de AGUSTIN GUILLEN**

(Aprobado por el Consejo de Higiene Público de Buenos Aires)

Cura todas las enfermedades arriba mencionadas y en general todas aquellas molestias del

**PECHO Y DE LA GARGANTA**El remedio por excelencia recomendado por los facultativos más acreditados del país por ser su base el **Alquitran de Noruega purificado** y privado de su gusto y olor tan desagradable. **Aumentando sus virtudes medicinales** por la composición de los demás ingredientes, todos vegetales, y que son:**ANTIFLOGISTICOS Y ESPECTORANTES**

Se vende por mayor y menor en la "Botica Nueva" Calle Mitre número 44.

**Pidan "ANCONA"****El Toscano ideal****PROBARLOS ES ADOPTARLOS.—En venta en todas partes.****DEPÓSITO GENERAL:****Domingo di Paola**

TARIJA 3375

BUENOS AIRES

**FARMACIA Y DROGUERIA ESPAÑOLA**

Surtido completo en Drogas y Específicos-Oxigenos-Sueros antidiftéricos,

Sueros artificiales esterilizados en ampollas

Se despachan recetas para todas las Sociedades

Despacho nocturno

MITRE 801 esq. ALSINA

U. T. 249, BARRAGAS

AVELLANEDA

a modiño, con fala reverente  
cal compre a Maxestá.Decirle hemos: Señor, qu'apadumado  
o pobo na miserea se consome  
qu'o millor d'a facenda ll' é roubado  
no voso augusto nome.Que non temos escolas nin camiños  
qu'o ca terra prodús gástanllo fora  
uns maznates que trunfan c'os cartiñosQu'nhos novos negreiros desalmados  
arrincan os mociños dos seus lares  
pra que morran famentos, enganados,  
n'outra banda d'os mares.Que privada d'acougo e de quererer,  
n'o fondo d'as aldeas muchedume  
de velliños, de nenos e mulleres  
morre sin pan nin lume.Qu'ista fermosa terra de Galiza  
feita pra pás pra o ensono, pra fartura  
cuberta de farrapos aguniza  
n'as galloupas d'a usura.Qu'os labregos non gañan nin pra broa  
qu'o zángano se leva a mel do enxame  
¡que non pode sosterse unha coroa  
sobre inxustiza e fame!...Mais, abonda de leria, compañeiros  
¿pra qué sacar o santo en rogativa?  
¡hemos de ser nosoutros os obreiros  
d'unha nova Galiza forte e viva!Semos nós, semos nós, ben irmanados  
dentro da lei os que limpamos hemos  
da pódre que nos teñe lazarados  
cal feridos dos demos.Dentro da lei, con calma ben galega  
porque amamos a pas qu' é nosa vida  
¡ten que ser contra a lei si se nos nega  
a xustiza pedida!Ten qu ser contr' a lei que nos ampara  
e s'iso fora así, enton, rapaces  
¡poderá ser qu' o mundo s'enterara  
d'o que semos capaces!Alguén ten que mandar: está porbado  
qu'hastra un fato d'ouvellas, tan mansiñas  
necesita un rapás con un caído  
pr'andar pol-as curtiñas.Alguén ten que mandar, pero que seia  
o mais puro, o millor, quen elixamos,  
non isa desperciavel patuleia  
qu'hoxe forman os amos.¡Espreguizai os membros atollidos  
pol-o xugo d'as vellas tiranías!  
¡espreguizai os membros atollidos  
d'os afrentosos días!¡Ouh, labregos, labregos de Galiza!  
¡ouh, meus irmans, doentes abatidos  
espartade qu'o día da xustiza  
chegou pros oprimidos!

Prudencio ROVIRA

.....  
¡Bienaventurados los mansos!... Ellos tal  
vez mañana se acuerden de que la pa-  
ciencia tiene su límite y que el "fouciño"  
sirve para algo mas que para segar la  
hierba.  
.....**NO CRAVO**Xan da Gaita garuleira,  
Que aínda sopral-la palleta,  
E das volta se che peta  
A calquera churusqueira:  
Que pos de mala maneira  
As nenos que no cruceiro  
Se namoran do punteiro,  
Sinten co ronco mareo  
E co as bolras dalle o teo  
Cando tocas no turreiro:Xan da Gaitiña grileira  
¿Qué diaño ahí dentro tes  
Que fai tanto tempo ves  
Inchando o fol da gaiteira?  
Non se pode a tua veira  
Estar unha cos pes quedos,  
Porque ti cos teus enredos  
Faslle perder a pacencia,  
E alborotaslle a concencia  
Co boligar dos teus dedos.

Vella FISGONA

.....  
**De América irán a Galicia las brisas  
bienhechoras de su redención política.**  
.....**DOS PALABRAS**Decir que la conmemoración de las gran-  
des y preciadas tradiciones del Apóstol,  
realizada por el Centro Gallego de Ave-  
llaneda con un magnífico Xantar, resul-  
tó brillante, es decir muy poco, pues no  
solo fué brillante y emocionante, sino que

tomó el carácter de una manifestación franca de la unión de los gallegos en América y una revelación luminosa del amor a Galicia y a su santo patrono.

Podemos decir que tuvimos un trozo de Galicia en Avellaneda y que el Centro Gallego se había convertido en la Ciudad adorada por los que a pesar de la ausencia no olvidan la querida patria.

Vimos representada a Galicia por cultos personajes los cuales en entusiastas discursos pusieron de manifiesto la fraternal amistad galaico-argentina.

Hablaron de Galicia con ardor y entusiasmo. Cada palabra encerraba un recuerdo y una evocación profunda de ese sentimiento misterioso que tienen los que viven lejos de la patria y de sus lares.

Clotilde CASTRO

Argentina

.....  
**La gaita de Ventosela fue la mas famosa de todas, por estar hecha con el cuero de un cacique.**  
 .....

### TRECHOS HISTÓRICOS

## O alzamento dos "hirmandinos"

Qué fermosa e confortadora páxina aquela do ano 1476, en qu' o partido popular de vilanos e pecheiros, formando «Hirmandade», alzouse en armas, eisasperado pol-as vexazóns e tiranías dos señores, e corréu com'unha tromba o país gallego, dende o Ortegál até o Miño, e dende o Finisterre ô Cebreiro, apellidando libertade, non querendo sere gobernado mais que por si mesmo, como dí o cronista Molina, levando por total-as partes a desolazón e o incendio, arrasando até os cimentos as fortalezas dos señores, bandleiros e tiráns, até o número de mais de setenta, obrigando ôs señores a fuxir e ficando moitos de'eles, según dí o cronista Ruíz Vázquez «com'o pirmeiro día que naceron, sin terras e sin vasalos!» ¡E cán fermosa e chea d'insinios, e cán propia pra enchiernos d'envexa, aquela outra páxina histórica de catorce anos despois, na qu'o Virrei e o Correxidor mandados a Galicia pol-a Rainha Sabela con ouxeto de rematal-a obra pòndo en orden a provincia, presa da anarquía, ademais de derribar por boa composizon 46 fortale-

zas, fixeron tan terribres escarmentos na clás de señores e facinerosos que tiranizaban i-eispoliaban ô pobo, qu'en menos de tres meses, 1.500 d'isos criminaes, què se non chamaban ainda «caciques», fuxiron do país a onde os non abranguise a espada vingadora da lei, deixando por tempo limpa de tal praga a terra galega!

Non aconsellaréi eu, dito s'está, que se taga agora o pirmeiro, anque si considero perciso facel-o segundo. Non aconsellaréi eu qu'o pobo de tal ou cal provincia, de tal ou cal reino, s'alce un día como ánxel eistermiñador, carregado con todo o material eisplosivo de xenreiras, rencores, inxusticias, bágoas e humillazóns de medio século, e recorra o país como n-unha visión apocalíptica, apricando a tea purificadora ás fortalezas do novo feudalismo civil con que aquel do século XV resolveuse, diputazóns, aumontamentos, alcaldías, delegazóns, axencias, tribunaes; gobiernos civiles, colexios eleutorales e casonas dos don Celso ô revés, e afuxunten diante de si a isas ducias de miserabres que lles teñen secuestrado o seu, a sua libertade, a sua dignidade e o seu dereito, e restabrezan no fiel a balanza da lei, prostituída por eles;—eu non aconsellaréi, repito, que tal cousa se faíga; mais si digo que namentras o pobo, a nazón, as masas neutras non teñan gusto por iste xénero d'epopeia; que namentras non s-hachen en disposizon d'esquirbila o d'executala con todo canto sexa perciso e chegando até onde sexa perciso, todol-os nosos esforzos serán inútiles, a rexenerazon do país será imposibre...

Yaquín COSTA

.....  
**El Centro Gallego de Avellaneda tiene una sagrada misión espiritual que cumplir: la comunión fraternal de gallegos y argentinos.**  
 .....

## NO OUTONO

¡Como a vosa follaxe s'enrarece,  
 Ouh meiguiceiros albres! Veu o outono  
 E xa todo vizer desaparece.

¡Quen o serdes as mesmas cuidaría  
 Que ha pouco unha rodeira mostrabades  
 Onde entrar a rayola non podía!

¿Cumprides da estacion o seu mandado,  
 Ou temedes morrer á man irada

## PUBLICACIONES

Hemos recibido las siguientes publicaciones:

De Galicia: «Boletín de la Real Academia Gallega»; «El Tea», de Puentearreas; «La Voz de Galicia», de la Coruña; «El Progreso», de Pontevedra; «Heraldo Guardés», de La Guardia»; «La Integridad», de Tuy; «Vida Gallega» y «Faro de Vigo».

De la Habana: «Galicia»; «El Eco de Galicia».

De Montevideo: «Centro Gallego»; «Boletín de la Cámara de Comercio Española».

De Bahía Blanca: «Hispano».

De la Capital: «El Eco de Galicia»; «Correo de Galicia», «Nova Galicia»; «Heraldo Gallego»; «El Eco de Teo»; «Boletín de la S. H. A. Valle Miñor»; «Teo»; «Boletín del Centro Gallego de Buenos Aires»; «Boletín de la Asociación Española de Socorros Mutuos de B. A.», «Revista del Ateneo Hispano Argentino».

De la localidad: «La Libertad», «El Orden», «El Pueblo», «El Municipio».

.....  
**A veces no son los gobiernos centralistas los que sostienen el armazón caciquil. Son los mismos labriegos que con su apatía dejan correr por Galicia la lepra del cacique.**  
 .....

## GACETA DEL MES

Gabino Maceiras

Un hecho trágico cuya responsabilidad no ha aclarado aun la justicia, arrebató la vida a este consocio el 19 del mes pasado.

Gabino Maceiras era un niño de cuya alma brotaban ansias ardientes de saber, de instruirse, de perfeccionarse. Alumno del Instituto Cultural demostró cualidades sobresalientes en aprovechar las enseñanzas de sus profesores. Era una bella esperanza para el Centro Gallego que tanto lucha para el perfeccionamiento moral e intelectual de sus asociados.

Un cariñoso recuerdo a su memoria.

Que manexa cruel o vil machado,

Ese aceiro cortante que, en mal hora,  
 Asañando-se en vós, fixo un rareo,  
 E do vendo ao furor da-vos agora?

Ah! Conócese ben. Vos recelades  
 Dos homes as rageiras; si, dos homes  
 Que, tolos, van buscando novidades.

Hoxe que lei non queren, nin un freio,  
 Nin relixión, que ben sacar os poída  
 Do vivir en que están de vicio cheio.

Certo, vere do home a sabidencia  
 Pol-o mundo estendida a todas partes,  
 E medrar con asombro toda cencia.

El os mares recorre con axuda  
 Do vento que nas xarcias asuvía,  
 Ou do vapor na máquina ferruda.

El a lagoa atua e logo a obriga  
 A soportal-o arado e recubrir-se  
 Da rubicunda, nutridora espiga.

El colle nos ichós aves lixeiras,  
 A fera no gramil, e o peixe colle  
 Nos ríos e no mar, de mil maneiras.

El o animal bravío manso torna.  
 Pon o freio ao cabalo e o boi cortella  
 Que a cáñamo en xamais sentiu na corna.

Pol-o espacio de un punto ao fin da terra  
 Nun istante chegar fai a palabra,  
 Ou por un tempo, se ben quer, a encerra.

El colle ao ceo o rayo e llo cautiva,  
 E pol-os aires cruza e alto voa,  
 Ligeiro moito mais que un aguía altiva.

E mais ainda fai: contra da morte  
 Loita o detén ás veces seus esforzos,  
 E sábe-lle á doencia dar un corte.

Mais con tanto saber, soberbo gado  
 Tornouse, e de soberbia se apacenta,  
 Contra toda xusticia rebelado.

Que inda viven os fillos da Xapedo,  
 Novos dentes de Cadmo desparcidos,  
 Reina a arte ruín da fera Aletto.

O mundo todo está con repunantes  
 Maldades e miserias dominado,  
 E en porfías crués sempre costantes.

Asemélla-se a un barco que, perdido,  
 Sin rumbo vai no medio da tormenta,  
 Por mar do seu piloto non corrido.

A negra noite o colle e a fera onda  
 O timón lle arrincóu, e outra onda fera  
 O náutico sepulta na auga fonda.

O vento a nave leva na incerteza,  
 A seguro desastre. D'este xeito  
 ¿Qué corazón non sentirá fraqueza?

Florenzo VAAMONDE





**PERMANENTE**

Pasajes para España

Recordamos a nuestros consocios y demás paisanos en general que tengan que embarcarse para la Madre Patria, a fin de que no sean engañados, el Centro Gallego se encarga de sacarle sus pasajes sin retribución alguna.

Dirigirse al gerente señor C. Sitoula.

**POSTE RESTANTE**

Ponemos en conocimiento de los asociados que podrán dirigir toda su correspondencia a este Centro, donde en cualquier momento le será entregada previos los comprobantes del caso.

**Casa Escotti**

Se recomienda a todos nuestros compatriotas hagan sus compras y arreglos en la **Relojería y Joyería** del reputado villagarciano «socio».—Fabricación de cualquier alhaja, y reparaciones con garantía.

Defensa 1132, Buenos Aires

**La Fama** ▲ Cigarrería y Manufactura de Tabacos

**de Odilo Otero**

Agencia general de lotería

Venta de Bonos de la Caja de Ahorros de la Provincia  
GENERAL MITRE 692 — AVELLANEDA

**Imprenta SAMPAYO**

LIBRERÍA, PAPELERÍA Y ÚTILES PARA COLEGIOS

POR MAYOR Y MENOR

GENERAL MITRE 920

Unión Telefónica 1237

AVELLANEDA

BARRACAS

**ESTABLECIMIENTO GRÁFICO****J. ESTRACH**

HUMBERTO I. 966

BUENOS AIRES

**“EL TRIUNFO” PROVISIONES : :  
PARA FAMILIAS**

**E. PAREDES**

Mercadería noble y precios indiscutibles.  
Vinos, Aceites, Jabón, Arroz, Garbanzos,  
Bacalao, Patatas, etc. : : : : : :

Avenida MITRE 933

— AVELLANEDA

**MADRE EJEMPLAR**

Por Luis Otero Pimentel  
Comedia de costumbres gallegas

Precio del ejemplar \$ 2 m/n.

En la secretaría de este centro

**GRAN DESPENSA PARA FAMILIAS**

DE

**JOSE M. REVOREDO**

RIVADAVIA 300 (Piñeiro) Avellaneda

COOPERATIVA TELEFÓNICA 217—AVELLANEDA  
UNIÓN TELEFÓNICA 774—BARRACAS :: ::

**CASA DE COMERCIO EN EL RAMO DE ALMACÉN****de LALIN Hnos.**

SUAREZ 102 — MONTES DE OCA y ALDAZ — AVELLANEDA